**Decreto federale
concernente il Trattato di assistenza giudiziaria
in materia penale tra la Confederazione Svizzera
e la Repubblica delle Filippine**

Disegno

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 1° settembre 2004²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Trattato di assistenza giudiziaria in materia penale firmato il 9 luglio 2002 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica delle Filippine è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà al referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

¹ RS 101

² FF 2004 4299